LITERATURA

La noche que huyó: el verso de Blake en un poema de Pizarnik

En Las aventuras perdidas, de 1958, Alejandra Pizarnik puso a Blake en la puerta de uno de sus poemas. Es una sola línea, y dice mucho.



Alejandra Pizarnik, retrato de Alicia D'Amico, 1964.

Alejandra Pizarnik nació en Avellaneda en 1936 y murió en Buenos Aires en 1972. En ese tiempo corto dejó una poesía breve y de altísima tensión, repartida en libros como La última inocencia (1956), Las aventuras perdidas (1958), Árbol de Diana (1962, con prólogo de Octavio Paz), Los trabajos y las noches (1965) y Extracción de la piedra de locura (1968). Se la suele ubicar en una tradición que mezcla romanticismo, simbolismo y surrealismo. Y en uno de esos libros tempranos hay un guiño directo a William Blake.

Un epígrafe en la orilla

El poema se llama «Desde esta orilla» y está en Las aventuras perdidas. Antes del primer verso, Pizarnik puso una línea firmada por W. Blake: «Soy pura porque la noche que me encerraba en su negror mortal ha huido». Las ediciones que reproducen el poema coinciden en el texto y en la firma.

¿De dónde sale? De Visions of the Daughters of Albion, el poema que Blake grabó en 1793. Ahí habla Oothoon, la figura femenina central, que dice ser pura porque se fue la noche que la tenía encerrada en su negrura mortal. Pizarnik eligió justo ese momento: el de alguien que sale de la oscuridad.

Y el poema que viene después le contesta. La voz dice que, aunque el amado le brille en la sangre como una estrella colérica, ella se levanta de su propio cadáver y va al encuentro del sol. Es una escena de resurrección, de paso de la noche a la luz, y el verso de Blake funciona como el umbral que hay que cruzar para entrar.

El crítico Alberto Santamaría se anima a ir un paso más allá. En otro poema del mismo libro, «La jaula», cuyo verso final habla de sol y de ceniza, propone que el interés romántico de Pizarnik permite leer esa imagen a la luz de «la mujer vestida de sol» de Blake. Él mismo lo plantea como una lectura posible, y así vale la pena tomarla.

Lo que queda es hermoso por sí solo: una poeta muy joven que, en uno de sus primeros libros, fue a buscar a Blake para que le prestara la voz de una mujer que deja atrás la noche.

Fuentes

1. Poesía.as. Desde esta orilla (Alejandra Pizarnik) (sin fecha).
2. Trianarts. Alejandra Pizarnik: Desde esta orilla (29 de abril de 2023).
3. William Blake. Visions of the Daughters of Albion (Wikisource) (1793).
4. Alberto Santamaría. Alejandra Pizarnik: la estética romántica como principio de crueldad en Árbol de Diana (2012).
5. Wikipedia. Alejandra Pizarnik (consultado en 2026).

El contenido de este artículo expresa la opinión del o los autores y no representa el pensamiento o posición de la Masonería como institución.

Leer en línea: https://blake.alejandroalves.com/william-blake-en-argentina/pizarnik/